

01 - Büro des Oberbürgermeisters  
Arends, Henry

Datum:  
19.02.2008

## **Beschlussvorlage**

Beschließendes Gremium:  
**Kultur- und Partnerschaftsausschuss**

Betrifft:  
**Anfrage zu einer Städtepartnerschaft mit dem Landkreis Nidzica/Polen**

### **Beratungsfolge:**

Top	Öffentl. Status	Sitzungs- datum	Gremium
	Ö	17.04.2008	Kultur- und Partnerschaftsausschuss

### **Sachverhalt:**

Mit Schreiben vom 8. Januar 2008 (Anlage) bietet der Landkreis Nidzica/Polen eine offizielle Kontaktaufnahme zwischen dem Landkreis Nidzica und der Hansestadt Lüneburg an.

Es wird in diesem Schreiben von einer partnerschaftlichen Zusammenarbeit zwischen zwei Landkreisen ausgegangen.

Der Landkreis Nidzica liegt in der Ermländisch-Masurischen Woiwodschaft, auf dem Gebiet des ehemaligen Ostpreußen. Der Landkreis gliedert sich in vier Gemeinden und zählt insgesamt 36.000 Einwohner. In der größten Stadt Nidzica sind davon 15.000 Einwohner wohnhaft.

Es gab in der Vergangenheit Überlegungen durch die Mitglieder des Kultur- und Partnerschaftsausschusses, Kontakte mit einer polnischen Stadt aufzunehmen. Dieses ist bisher ergebnislos verlaufen.

Die beiliegende Anfrage durch den Landkreis Nidzica scheint jedoch wenig geeignet, einem solchen Ansinnen gerecht zu werden. Es handelt sich hierbei – wie dargestellt – um einen Landkreis mit 4 kreisangehörigen Gemeinden, so dass als Partnerschaftsinstitution dem Landkreis Nidzica eher ein deutscher Landkreis empfohlen werden sollte. Darüber hinaus besteht selbst zur einwohnerstärksten Stadt Nidzica mit 15.000 Einwohnern ein starkes Ungleichverhältnis gegenüber der Hansestadt Lüneburg mit über 70.000 Einwohnern. Es sollte dem Landkreis Nidzica daher in einem Antwortschreiben empfohlen werden, nach einem Landkreis bzw. nach einer Gemeinde mit entsprechenden Einwohnerzahlen Ausschau zu halten.

**Beschlussvorschlag:**

Der Anfrage des Landkreises Nidzica/Polen auf Begründung einer partnerschaftlichen Verbindung mit der Hansestadt Lüneburg wird nicht entsprochen. Stattdessen soll dem Landkreis Nidzica in einem Antwortschreiben die Suche nach einem deutschen Landkreis empfohlen werden.

**Finanzielle Auswirkungen:**

**Kosten (in €)**

a) für die Erarbeitung der Vorlage: 35 EUR

aa) Vorbereitende Kosten, z.B. Ausschreibungen, Ortstermine, etc.

b) für die Umsetzung der Maßnahmen:

c) an Folgekosten:

d) Haushaltsrechtlich gesichert:

Ja  
Nein  
Haushaltsstelle:  
Haushaltsjahr:

e) mögliche Einnahmen:

**Anlagen:**

**Beratungsergebnis:**

	Sitzung am	TOP	Ein- stimmig	Mit Stimmen-Mehrheit Ja / Nein / Enthaltun- gen	lt. Be- schluss- vorschlag	abweichende(r) Empf /Beschluss	Unterschr. des Proto- kollf.
1							
2							
3							
4							

Beteiligte Bereiche / Fachbereiche:

Anhörung/Beteiligung erforderlich:

Ortsrat: \_\_\_\_\_

Ortsvorsteher/in: \_\_\_\_\_

Auszüge an folgende Bereiche bzw. Fachbereiche:

**Eingangs- und Sichtvermerke**

(gewünschte Vermerke bitte ankreuzen)

<input type="checkbox"/> Entwurfsverfasser/in Datum	<input type="checkbox"/> Leiter/in des beteilig- ten Bereichs	<input type="checkbox"/> Leiter/in des/r beteilig- ten Stabsstelle / Fachbereichs	<input type="checkbox"/> Dez. VI	<input type="checkbox"/> Dez. V	<input type="checkbox"/> FBL 3	<input type="checkbox"/> Dez. II	<input type="checkbox"/> OB	<input type="checkbox"/> Ratsbüro